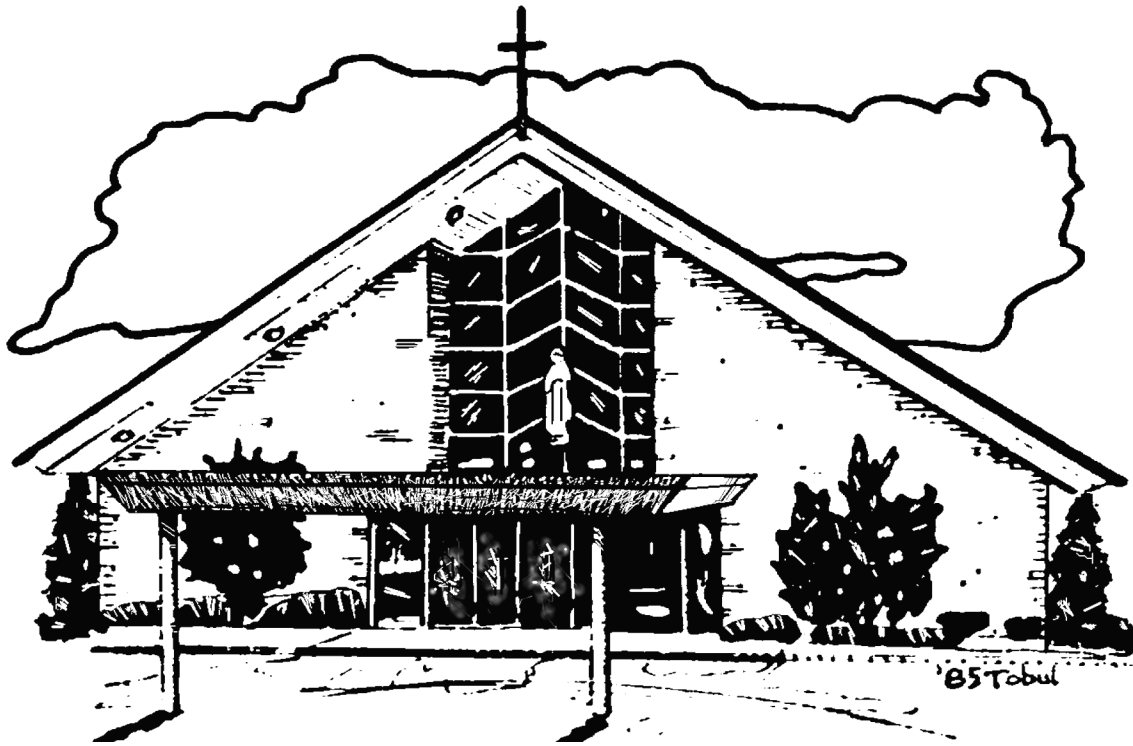


# *Our Lady of Lourdes Catholic Parish*



*980 Huffman Road, Birmingham, Alabama 35215*

*The Baptism of the Lord/El Bautismo del Señor  
January 12 de Enero, 2020*

## Stewardship – “A Way of Life”

### **Gospel Key Words:**

“...he came up from the water and behold, the heavens were opened for him, ...the Spirit of God descending like a dove and coming upon him.”.... “This is my beloved Son, with whom I am well pleased.”

### **Palabras Clave del Evangelio:**

“Al salir Jesús del agua...se le abrieron los cielos y vio al Espíritu de Dios, que descendía sobre él en forma de paloma.... “Este es mi Hijo muy amado, en quien tengo mis complacencias””.

**WEBSITE/SITIO WEB**  
**Ollcbham.com**  
Please visit our website  
Por favor visite nuestro sitio web

## **Mass Schedule - Horario de misa**

- + Saturday Vigil/Vigilia el Sábado - 4 pm
- + Sunday/Domingo - 11 am
- + Sunday Afternoon, 1 pm, Mass in Spanish
- + Domingo por la tarde, 1 pm, misa en español
- + Tuesday, Wednesday, Thursday - 8:30 am
- + Martes, Miércoles, Jueves 8:30 am
- + Martes, 7 pm, Misa en Español Adoración 8 pm
- + Tuesday, 7 pm, Mass in Spanish Adoration 8 pm
- + Rosary - Tuesday, Wednesday, Thursday - 8 am
- + Rosario - Martes, Miércoles, Jueves 8 am

## **Church Open for Prayer**

Everyday 7am– 7pm

## **Iglesia Abierta para La Oración**

Todos días 7 am– 7pm

We warmly welcome new members to our parish! If you wish to become a member, please pick up a registration form in the back of the Church.

¡Damos la bienvenida a nuevos miembros a nuestra parroquia! Si desea convertirse en miembro, por favor recoja un formulario de inscripción en la parte de atrás de la Iglesia.

## Parish Staff Personal Parroquial

### Pastor

Rev. Douglas M. Vu

### Deacon

Rev. Mr. Bill Brandt

### Office Manager

Robin Barron

### Bookkeeper

Marlene Zwiebel

### Music Director

Nancy Ryan

### Hispanic Coordinator

Victor Esquivel

### Faith Formation Coordinator

Evelyn Tongson

### Youth Ministry

YM Team

### Office Hours / Horas de Oficina

Monday– Friday / Lunes - Viernes

9:00 am – 4:00 pm

*Answering Service on Nights, Holidays & Weekends*

*Servicio de Respuesta en Noches, Vacaciones y Fines de Semana*

### Telephone Numbers / Teléfono

Church Office & Youth Building (YB)

Oficina de la Iglesia y Edificio Juvenil (EJ)

(205) 836-2274

### Mass Intentions Intenciones de Misas

#### Mon/Lun

Jan 13 de Ene

No Service

#### Tues/Mar

Jan 14 de Ene

8:30 am Juan Ruiz Morales SI  
7:00 pm Comunidad de Hispania

#### Wed/Mié

Jan 15 de Ene

8:30 am Eugenia Lively +

#### Thur/Jue

Jan 16 de Ene

8:30 am David Fleming +

#### Fri/Vie

Jan 17 de Ene

No Service

#### Sat

Jan 18 de Ene

4:00 pm Donald Morris +

#### Sun

Jan 19 de Ene

11:00 am People of OLL

#### Dom

Jan 19 de Ene

1:00 pm People of OLL /  
Gente de OLL

### January 5 de Enero Sunday Mass Attendance Asistencia a la misa del domingo

Saturday/Sabado 4 pm - 48

Sunday/Domingo 11 am - 90

Sunday/Domingo 1 pm - 182

## THIS WEEK IN OUR PARISH

### ESTA SEMANA EN NUESTRA PARROQUIAL

The Baptism of the Lord/El Bautismo del Señor

January 12th de Enero 2020

#### Sun/Dom

Jan 12 de Ene

#### Mass Schedule/Horario de misa

11 am English/Inlges 1 pm Spanish/Español

Faith Formation/Formación en la fe 9 am Gym/Gimnasio

English/Inglés 9 am Gym/Gimnasio

Adult Education/Educación de adultos 9 am

#### Mon/Lun

Jan 13 de Ene

#### No Service -

Dance Lessons/Clases de Baile 6pm Gym/Gimnasio

#### Tues/Mart

Jan 14 de Ene

#### Mass/Misa 8:30 am

Mass/Misa 7:00 pm en Español

Dance/Baile 6 pm Gym/Gimnasio

#### Wed/Mie

Jan 15 de Ene

#### Mass/Misa 8:30 am

#### Thur/Juev

Jan 16 de Ene

#### Mass/Misa 8:30 am

Bingo, 7 pm Gym/Gimnasio

#### Fri/Vier

Jan 17 de Ene

#### No Service

Dance/Baile 7 pm Gym/Gimnasio

#### Sat/Sab

Jan 18 de Ene

#### Confession 3:00-3:45pm /Confesión 3:00-3:45 pm

Mass/Misa 4pm

Charismatic Prayer Group/Grupo Carismático 6:30 pm Church/Iglesia

Dance/Baile 7 pm Gym/Gimnasio

#### Sun/Dom

Jan 19 de Ene

#### Masses/Misas 11am English/Ingles, 1 pm Spanish/Español

No Faith Formation/Formación en la fe 9 am Gym/Gimnasio

No English/Inglés 9 am Gym/Gimnasio

No Adult Education/Educación de adultos 9 am

### Mission Statement/Estado de la mission

We, the Body of Christ of Our Lady of Lourdes, who are fed with the Word of God and the Holy Eucharist, are empowered to go out into our community to spread the Good News, to bring others to Christ according to God's plan, and to imitate our Savior through the works of charity, service, justice, and spiritual education.

Nosotros, el Cuerpo de Cristo de Nuestra Señora de Lourdes, que somos alimentados con la Palabra de Dios y la Sagrada Eucaristía, tenemos el poder de ir a nuestra comunidad para difundir las Buenas Nuevas, para llevar a otros a Cristo de acuerdo con el plan de Dios, e imitar a nuestro Salvador a través de obras de caridad, servicio, justicia y educación espiritual.

Thank You for your generous giving of Time, Talent and Treasure to the support of our Church.

Gracias por su generosa donación de

Tiempo, Talento y Tesoro al apoyo de nuestra Iglesia.

### Sacraments

- ✠ Reconciliation - Saturday 3:00-3:45 pm or by apt
- ✠ Baptism Preparation- Contact Evelyn Tongson. **Deacon Bill available for Baptisms in English and Spanish**
- ✠ Baptisms 2nd Saturday of the Month
- ✠ Marriage - At least 6 months notice to Pastor required
- ✠ Anointing of the Sick – By Request

### Sacramentos

- ✠ Reconciliación - Sábado 3:00-3:45 pm o cita
- ✠ Preparación Bautismo - clase el jueves pasado del mes. **Diaconó Bill disponible para bautizos en inglés y español**
- ✠ Bautizos 2do Sábado del Mes
- ✠ Matrimonio - Se requiere por lo menos 6 meses de aviso al Pastor
- ✠ Unción de los enfermos - por solicitud

## Adult Ed

January 12 - video from Formed.org  
January 19 - No Class in recognition  
of Martin Luther King, Jr. Holiday.

### FAITH FORMATION, ENGLISH & RCIA

Classes have resumed following the Christmas holidays, however, there are no classes on Sunday, January 19 in recognition of Martin Luther King, Jr. holiday.

### AN IMPORTANT MESSAGE FROM YOUR FINANCE COUNCIL

The *One Voice* newspaper is a weekly publication of the Diocese of Birmingham. As a courtesy to our members, Our Lady of Lourdes pays all expenses to bring this paper to our parishioners. As good stewards of your donations, it is compulsory that we expend every effort to be certain that we do not incur any unnecessary payments. Therefore, we ask that, **if you wish to continue receiving the *One Voice***, please contact the office at [ololc@bham.rr.com](mailto:ololc@bham.rr.com) to notify us.

Thank you for your attention to this matter, and may God bless you in the New Year.

### FOLLOW THE STAR / SIGUE LA ESTRELLA PROGRAM

Thank you to everyone who participated in the *Follow the Star / Sigue la Estrella* Parish Program & Dinner on Sunday, January 5th! The children and youth did an amazing job of reenacting the Nativity Scene and singing! It was a joyous way to celebrate the Feast of the Epiphany / Day of the Kings!

### HOLY ROSARY PARISH

wishes to thank everyone for your donations of gifts for the Angel Tree. Your generosity was greatly appreciated!

### BIRMINGHAM MARCH FOR LIFE JANUARY 18, 2020

PRO-LIFE MASS, 9 AM  
CATHEDRAL OF ST. PAUL  
2120 3rd Ave. N., 35203  
RALLY & MARCH, 10:45 AM  
BROTHER BRYAN PARK  
22nd Street South at 10th Ave  
Birmingham, AL 35205

For more info visit: [https://  
www.birminghammarchforlife.com/](https://www.birminghammarchforlife.com/)

## Hispanic Ministry

Mass in Spanish every Sunday at  
1:00 pm

### Activities:

Prayer Group: Every Saturday from 6:30 - 9 pm in the Church  
For more information, call  
Martín Mateo 205-937-7908 or Nicholas Sarat 205-306-6581  
Pilgrim Rosary: Every Friday at 7:00 pm. Call Gabriela Ramirez at 306-6581  
Preparation of the Altar:  
Maria & Felix Flores  
Sacristans: Maria & Felix Flores  
The Virgin Mary Pilgrimage:  
Carolina Ayala 205-451-7995  
Eucharistic Ministers:  
Gabriela Ramirez  
205-306-6581  
Lectors: Maricela Gonzalez  
205-542-9300  
Food Sales: Martin Juarez  
903-900-9688  
Altar Servers: Cano Mateo  
205-587-4367

**EPIPHANYTIDE** runs this year from January 6 to February 8 (Epiphany through the eve of Septuagesima Sunday, which begins the traditional period of Lenten preparation). During this time a special blessing of the home is available using the incense and water blessed by the priest on Epiphany and further enriching the home with his priestly blessing. The rite includes the recitation of the Magnificat while the rooms of the house are incensed with pure frankincense & myrrh and sprinkled, then Father concludes with a prayer of blessing. All-told it takes about 10 minutes. Contact Father Vu at [fatherdougvu@gmail.com](mailto:fatherdougvu@gmail.com) to schedule him to bless your home in this way between January 6 and February 8! (If the requests are many, Deacon Bill Brandt could assist in the house blessings too. You can approach Deacon Bill to schedule an appointment with him).

If you are new to the area or renewing contact with the Church, we invite you to call the Church Office at (205) 836-2274.

If you have any needs that the Church cannot help with, we can put you in touch with the proper agency. Please call the Church Office at (205) 836-2274.

### Young at Heart

Happy New Year from the Young at Heart. We will have a gathering on Wednesday, January 15th at 10:00 am in the Youth bldg. Our guest speaker will be Deacon Bill Brandt. Lunch will be pot luck. Please bring a dish for the share table. Hope to see you there!  
Thanks & God Bless!

### BINGO

We still need people to help with Bingo on Thursday evenings. If you are available to help any Thursday, please contact the Church Office.

### MARK YOUR CALENDARS NOW FOR MAY 27!!

The Sacrament of Confirmation will be celebrated for the parishes of St. Barnabas, Our Lady of Lourdes, and Holy Rosary on Wednesday, May 27, 6:30 p.m. at St. Barnabas Parish.

### Ed adulto

12 de enero - video de Formed.org  
19 de enero - No hay clase en reconocimiento de Martin Luther King, Jr. Holiday.

### FORMACIÓN DE FE, INGLÉS Y RICA

Las clases se reanudaron después de las vacaciones de Navidad, sin embargo, no hay clases el domingo 19 de enero en reconocimiento de las vacaciones de Martin Luther King, Jr.

### UN MENSAJE IMPORTANTE DE SU CONSEJO DE FINANZAS

El periódico *One Voice* es una publicación semanal de la Diócesis de Birmingham. Como cortesía para nuestros miembros, Nuestra Señora de Lourdes paga todos los gastos para llevar este documento a nuestros feligreses. Como buenos administradores de sus donaciones, es obligatorio que hagamos todo lo posible para asegurarnos de no incurrir en pagos innecesarios. Por lo tanto, le pedimos que, si desea continuar recibiendo *One Voice*, comuníquese con la oficina en [ololc@bham.rr.com](mailto:ololc@bham.rr.com) para notificarnos. Gracias por su atención a este asunto, y que Dios los bendiga en el Año Nuevo.

### SIGUE EL PROGRAMA STAR / SIGUE LA ESTRELLA

Gracias a todos los que participó en el programa y cena *Follow the Star / Sigue la Estrella* el domingo 5 de enero! Los niños y jóvenes hicieron un trabajo increíble al recrear el Belén y canto! Fue una forma alegre de celebrar el ¡Fiesta de la Epifanía / Día de los reyes!

**SANTA PARROQUIA DEL ROSARIO** desea agradecer a todos por sus donaciones de regalos para el Angel Tree. Su generosidad fue muy apreciada!

### BIRMINGHAM MARCHA POR LA VIDA 18 de enero de 2020

PRO-LIFE MASS, 9 AM  
CATEDRAL DE ST. PABLO  
2120 3rd Ave. N., 35203

### RALLY Y MARZO, 10:45 AM HERMANO BRYAN PARK 22nd Street South en 10th Ave Birmingham, AL 35205

Para obtener más información, visite:  
[https://  
www.birminghammarchforlife.com/](https://www.birminghammarchforlife.com/)

### Ministerio hispano

### Misa en español cada domingo a las 13:00

actividades;

Grupo de Oración: todos los sábados de 6:30-21:00 en la Iglesia

Para obtener más información, llame Martín Mateo, 205-937-7908 o Nicholas Sarat 205-306-6581

Pilgrim Rosario: Todos los viernes a las 7:m. Gabriela Ramírez llamar al 606-6581

Preparación del Altar:

Maria Flores, Felix Flores

Sacristán: Maria & Felix Flores  
253-8846

La Romería de la Virgen María:

Carolina Ayala 205-451-7995

Ministro de la Eucaristía

Gabriela Ramirez 205-606-6581

Lectores Maricela González  
205-542-9300

Las ventas de alimentos

Martin Juarez 903-900-9686

Servidores de altar

Cano Mateo 205-587-4367

**EPIPHANYTIDE** funciona este año del 6 de enero al 8 de febrero (Epifanía hasta la víspera del domingo de Septuagesima, que comienza el período tradicional de preparación de la Cuaresma). Durante este tiempo, una bendición especial del hogar está disponible usando el incienso y el agua bendecida por el sacerdote en la Epifanía y enriqueciendo aún más el hogar con su bendición sacerdotal. El rito incluye la recitación del Magnificat mientras las habitaciones de la casa están enfurecidas con incienso puro y mirra y rociadas, luego el Padre concluye con una oración de bendición. Todo dicho lleva unos 10 minutos. ¡Comuníquese con el Padre Vu en [fatherdougvu@gmail.com](mailto:fatherdougvu@gmail.com) para programar que bendiga su hogar de esta manera entre el 6 de enero y el 8 de febrero! (Si las solicitudes son muchas, el Diácono Bill Brandt también podría ayudar en las bendiciones de la casa, puede acercarse al Diácono Bill para programar una cita con él).

*Si eres nuevo en el área o estás renovando contacto*

*Con la Iglesia, lo invitamos a llamar a la Oficina de la Iglesia.*

*en (205) 836-2274.*

*Si tienes alguna necesidad de que la Iglesia*

*no podemos ayudar, podemos ponerte en contacto*

*con la agencia adecuada*

*Por favor llame a la Oficina de la Iglesia al (205) 836-2274*

### Jóvenes de Corazón

Feliz año nuevo desde los jóvenes de corazón. Tendremos una reunión el miércoles 15 de enero a las 10:00 am en el edificio de Jóvenes.

Nuestro orador invitado será el Diácono Bill Brandt. El almuerzo será suerte de marihuana. Por favor traiga un plato para compartir mesa. ¡Espero verte allí!  
¡Gracias Dios los bendiga!

### BINGO

Todavía necesitamos personas para ayudar con el bingo los jueves por la noche. Si está disponible para ayudar cualquier jueves, comuníquese con la Oficina de la Iglesia.

### ¡MARQUE SUS CALENDARIOS AHORA PARA EL 27 DE MAYO!

El Sacramento de la Confirmación se celebrará para las parroquias de San Bernabé, Nuestra Señora de Lourdes y el Santo Rosario el miércoles 27 de mayo a las 6:30 p.m. a Parroquia de San Bernabé.